

Kelkaj esperanto-vokabloj
el la maŝinfako, elektrofako, kaj metio

1. bagr	dragnaŝino, dragilo
2. bagrovati	dragi
3. beran	ramilo
4. bidlo u pumpy	pumpstango
5. brak	difektaĵo
6. břit	tranĉrando
7. brouŝiti	
a. aby něco bylo hladké:	poluri
b. aby něco bylo ostré:	akrigi
8. brus	akrigilo
9. brzda	bremso :
	manbremso
	piedbremso
	aerprema bremso
10. buben	bobenego, tamburo
11. buniĉina	celulozo
12. cedník	kribrilo
13. cirkulárka	rotacia segilo
14. cylindr	cilindro
15. ĉep	pivoto
16. ĉepel	klingo
17. ĉerpadlo	pumpilo
18. ĉlunek tkalcovský	navedo
18. ĉočka opt.	lenso
19. decimálka	decimala pesilo
20. dehet	gudro
21. deska	plato
" gramofonová	gramofona disko
" fotograf.	plako
22. dlab	folĉo
23 dláto	ĉizilo
" sochařské	skulptilo
" řezbářské	"
24. dolovati	mini, fosi
25. drát	drato
26. dratev	peĉfadeno
27. drážka	nuto, foldo
28. drážka a pero	foldo kaj langokejlo
29. drtič	ŝtonrompilo
30. dulčík	punktfrapilo aŭ punktostampilo

31. dutina	kavaĵo
32. frézka	frezmaŝino
33. fréza	frezilo
34. frézovat	frezi
35. granát	
a. nerost	grenato
b. ruční granát	grenado
c. granát do děla	obuso
36. guma	gumo
37. hák	hoko, kroĉilo
38. hangár	aviadila ŝedo (remizo)
39. hever	kriko
40. hlavičnick	nitstampilo
41. hnací řemen	mova rimeno
42. hoblík	rabotilo
43. hořák	brulilo
44. horník	ministo
45. hřebík	najlo
46. hřídél	ŝafto
" zalomená	kubuta ŝafto
47. hrot	pinto
48. hydraulický	hidraŭlika
49. hydrant	hidranto
50. hydrocentrála	hidroelektrejo
51. jehla k šití	kudrilo
techn.	nadlo (de kompas)
52. jeřáb	gruo (stacionara movebla, turniĝa)
53. jez	riverbarilo
54. jiskra	fajrero
" elektr.	sparko
55. kabel	kablo
56. kal	ŝlimo
57. kaliti vodu	malklarigi
" ocel	hardi
58. kamenina	fajenco
59. kladivo	martelo
60. kladka	pulio
61. kladkostroj	takelo
62. klapka	klapo
63. klesáti	sinki (aerpremo)
64. kleště	tenajlo
65. klíč	ŝlosilo (por seruro)
	ŝraŭbilo (por ŝraŭbo)

	(šraŭbilo universala, dubuŝa)
66. klika otáčení	kranko
67. klín jako nástroj	kojno
" u stroje	kejlo
(naklínovati	kejlofiksi)
68. kloub	artiko
69. kohout u vodovodu	krano
" u zbraně	ĉano
70. komín	fumtubo
71. kolík	ŝtifo
72. koryto	trogo
73. kotel	kaldrono
74. kotelní kámen	tartaro
75. koudel	stupo
76. kramle	krampo
77. křídlo u ptáka	flugilo
techn.	alo (de domo)
78. kuličkové ložisko	globlagro
79. kuplovati	kupli
80. lano	ŝnurego, kablo
81. leptati	gravuri per acido, mordumi
82. lešení	trabaĵo
83. letovati	luti (lutacido, lutilo, lutmetalo)
84. lis	premilo
85. lišta	lato, listelo
86. líti	gisi
" do formy	muldí
87. lopata	ŝovelilo
88. ložisko u stroje	lagro
" nerostů	trovejo, kuŝejo
89. manometr	manometro
90. matice šroubu	ŝraŭbingo (4-angula)
91. mazati stroj	lubriki maŝinon (lubrikilo, lubrikaĵo)
92. montovati	munti
93. modrák	blua kopio
94. mosaz	latuno
95. náběh stroje	movkomenco de maŝino
96. nářadí	ilaro
97. nárazník	bufro
98. narovnati	rektigi
99. ponořiti celkem	mergi
" částečně	trempi
100. násada	tenilo

101. nýt	nito, vinkto
102. návlečka, objímka	mufo
103. omítačka	trulo
104. objímka	mufo
" elektr.	kontaktingo
105. obruba roury	bordaĵo
106. obruč	radringo
107. ohnivzdorný	fajrorezista
108. oj	timono
109. ojnice	piŝtostango
109a. olejnička	oleokruĉeto
110. osa u vozu	akso
111. páka	levilo
112. pára	vaporo
113. pec	forno
" tavicí	fandforno
114. péro pružné	risorto
115. pérovati	risorti
" trvale	esti elasta
116. pila nástroj	segilo
závod	segejo
117. pilník	fajlilo (plata, triangula kun tranĉo kruda, delikata aŭ bastarda)
118. píst	piŝto
119. plyn	gaso
119a. podložka, u šroubu	disketo subŝraŭba
120. poleva	glazuro
121. pórovitý	poroza
122. předloha	interaĵo (dentrada)
123. převod	rilato (de transmisio)
124. příruba	flanĝo
125. prkno	tabulo
126. povolili šroub	malstreĉigi ŝraŭbon
127. překroutiti šroub	tordodifekti
128. rašple	raspilo
129. regulovali	reguli
130. regulátor	reguladilo, regulatoro
131. rez	rusto
132. rozváděti zuby pily	alterne fleksi la dentojn de segilo
133. rumpál	vinĉo
134. rýč	ŝpato
135. síla = tloušťka	diko
134. sloj	karbotavolo
135. smalt	emajlo

136. splétati	splisi
137. spojka	kuplilo
138. stojan	stablo
139. soustruh	tornilo
140. suport	ilportilo
141. svářeti	veldi (aŭtogene aŭ elektre)
142. šalovati	tabulgarni
143. šídlo	aleno
144. škvár astruska	skorio
145. škrťiti	stringi (vaporpremon)
146. špalek	ŝtipo
147. šroub	ŝraŭbo (kun 4- aŭ 6-angula kapo aŭ kun fendo en la kapo)
148. šroub bez konce, šnek	vermo
149. šroubovák	ŝraŭbturnilo
150. svěrák	ŝraŭbtenilo
151. ucpávka	ŝtonskatolo, ŝtonaĵo
152. utěsniti	nepenetreble fermi
153. váha (tíha)	pezo
" přístroj	pesilo
154. vařák	kaira kaldrono
155. vědro	sitelo
156. verpank	stablo
157. ventil	valvo
158. víko	fermplato
159. vřeteno	spindelo
160. výheň	fajrujo
161. výpar	haladzo
162. výstružník	alezilo
163. vodoznak	nivelmontrilo
164. válcovati	rulpremi
165. zapustit	mergi (ŝraŭbkapon)
166. zástrčka	riglilo
167. závěs u dveří	hingŝo
168. závit	ŝraŭbrelo, ŝraŭbaĵo
169. závit řezati	ŝraŭbigi
170. závitník	ŝraŭbigilo, ŝraŭbborilo, ŝraŭboplako
171. zmetek	fuŝaĵo, fuŝprodukto
172. zdvih pístu	iro de piŝto
173. ztužidlo	ŝraŭbkrampo
174. zdviž	lifto, elevatoro
175. železo staré	ferorubo

doplňk

180. šroub vodní nebo u letadla	helico
181. pant	ĉarniro
182. šroub pravý	dekstruma ŝraŭbo
183. saze	fulgo
184. oddělovač	apartigilo (de oleo aŭ de ŝlimo)
185. pojistný ventil	savklapo
186. západka	kliko (por haltigi la movon de dentrado)
187. klika u dveří	klinko
188. koks	koakso
189. smirek	smirgo
190. šachta	ŝakto
191. plynárna	gasfarejo
elektrofakaj esprimoj.	
200. akumulátor	akumulatoro
nabíjí ak.	ŝargi akumulatoron
vybíjí	malŝargi "
201. elektr. baterie	pilo
202. elektřina	elektro
203. elektrický	elektra
204. elektrárna	elektrejo
205. el. napětí	tensio (de...voltoj)
206. el. proud	kurento (amperoj)
207. el. výkon	potenco (" vatoj)
208. el. odpor	rezistanco (de " omoj)
209. el. jiskra	sparko
210. el. izolátor	izolilo, izolatoro
211. izolační páska	izola rubando
212. kontakt	kontakto
213. el. lampa	el. lampo
" stolní	tablolampo
" visutá	pendlampo
" kapesní	poŝlampo
" žárovka	fadena lampo, inkandeska lampo (konsistas el filamento en ampolo)
214. pojistka	fandogardilo, el. sekurigilo
215. krátké spojení	mallonga cirkvito, senrezista konekto
216. el. vedení	el. kondukilo
" jako celek	kondukaĵo
217. dálkové vedení	distribua kondukaĵo
218. zapínač	ŝaltilo, konektilo (surmura, enmura)
219. přepínač	komutilo (klingo-komutilo, cindrokomutilo)
220. stejnosměrný proud	kurento rekta

221. střídavý pr.	alterna kurento
222. 3-fázový pr.	trifaza kurento
223. zástrčka	ŝtopilo
224. zásuvka	ŝtopilingo
225. zapínač hvězda-trojúhelník	stel-triangula konektilo (ŝaltilo)
226. elektronka	valvo

Dr.

RUDOLF PAWLIK

M. Ostrava 6, - Mar. Hory 644.